

1.3.1	Herbion plantain syrup
SPC, Labeling and Package Leaflet	

## NAVODILO ZA UPORABO

### Herbion trpotčev sirup

#### Ekstrakt trpotca in slezenovca za blažitev kašlja

#### **Pred uporabo natančno preberite navodilo, ker vsebuje za vas pomembne podatke!**

Zdravilo je na voljo brez recepta. Kljub temu ga morate jemati pazljivo in skrbno, da vam bo kar najbolj koristilo.

- Navodilo shranite. Morda ga boste želeli ponovno prebrati.
- Posvetujte se s farmacevtom, če potrebujete dodatne informacije ali nasvet.
- Če se znaki vaše bolezni poslabšajo ali ne izboljšajo v 5 do 7 dneh, se posvetujte z zdravnikom.
- Če katerikoli neželeni učinek postane resen ali če opazite katerikoli neželeni učinek, ki ni omenjen v tem navodilu, obvestite svojega zdravnika ali farmacevta.

#### Navodilo vsebuje:

1. Kaj je zdravilo Herbion trpotčev sirup in za kaj ga uporabljamo
2. Kaj morate vedeti, preden boste vzeli zdravilo Herbion trpotčev sirup
3. Kako jemati zdravilo Herbion trpotčev sirup
4. Možni neželeni učinki
5. Shranjevanje zdravila Herbion trpotčev sirup
6. Dodatne informacije

### 1. KAJ JE ZDRAVILO HERBION TRPOTČEV SIRUP IN ZA KAJ GA UPORABLJAMO

Herbion trpotčev sirup vsebuje ekstrakt zmesi lista ozkolistnega trpotca in cveta gozdnega slezenovca ter vitamin C. Sluzi, ki jih kot učinkovine vsebujeta obe zdravilni rastlini, v tankem sloju prekrijejo sluznico ustne votline in žrela in jo tako ščitijo pred dražljaji, ki sprožajo kašelj.

Herbion trpotčev sirup je zdravilo rastlinskega izvora, ki ga priporočamo pri suhem, dražečem kašlju, ki spremlja obolenja zgornjih dihalnih poti.

Herbion trpotčev sirup je tradicionalno zdravilo rastlinskega izvora, katerega uporaba pri zgoraj navedeni indikaciji temelji zgolj na podlagi dolgotrajnih izkušenj.

### 2. KAJ MORATE VEDETI, PREDEN BOSTE VZELI ZDRAVILO HERBION TRPOTČEV SIRUP

#### **Ne jemljite zdravila Herbion trpotčev sirup:**

- če ste alergični (preobčutljivi) na ekstrakt lista ozkolistnega trpotca, ekstrakt cveta gozdnega slezenovca, vitamin C ali katerikoli drugo sestavino zdravila Herbion trpotčev sirup.

#### **Bodite posebno pozorni pri uporabi zdravila Herbion trpotčev sirup:**

- Če imate dolgotrajno obolenje dihal, težko dihate, imate vročino, kronični kašelj ali hripavost oziroma pri pojavljanju krvavega izpljunka, morate takoj poiskati pomoč pri svojem zdravniku.
- Če ste sladkorni bolnik morate vedeti, da sirup vsebuje saharozo in zato ni priporočljiv za vas.
- Če po 5 do 7 dneh jemanja sirupa ne prenehate kašljati, se posvetujte z zdravnikom.
- Otrokom, mlajšim od 4 let, sirupa ne priporočamo brez predhodnega posveta z zdravnikom.

1.3.1	Herbion plantain syrup
SPC, Labeling and Package Leaflet	

### **Jemanje drugih zdravil**

Obvestite svojega zdravnika ali farmacevta, če jemljete ali ste pred kratkim jemali katerokoli zdravilo, tudi če ste ga dobili brez recepta.

Ni znano, da bi zdravilo vplivalo na učinke drugih zdravil.

### **Jemanje zdravila Herbion trpotčev sirup skupaj s hrano in pijačo**

Medsebojno učinkovanje s hrano ni znano.

Ob sirupu je priporočljivo uživanje čaja in toplih napitkov.

### **Nosečnost in dojenje**

Posvetujte se z zdravnikom ali s farmacevtom, preden vzamete katerokoli zdravilo.

Ker ni dovolj podatkov o varnosti jemanja sirupa med nosečnostjo in dojenjem, ga v tem obdobju ne priporočamo.

### **Vpliv na sposobnost upravljanja vozil in strojev**

Ni znano, da bi zdravilo vplivalo na sposobnost upravljanja vozil in strojev.

### **Pomembne informacije o nekaterih sestavinah zdravila Herbion trpotčev sirup**

Herbion trpotčev sirup vsebuje v priporočenem enkratnem odmerku za odrasle (2 žličkah) 8 g saharoze. To morajo upoštevati sladkorni bolniki in bolniki, ki ne prenašajo nekaterih sladkorjev.

Če ne prenašate nekaterih sladkorjev (imate intoleranco za nekatere sladkorje), se pred uporabo tega zdravila posvetujte s svojim zdravnikom.

Metilparahidroksibenzoat (E218) lahko povzroči alergijske reakcije (lahko zapoznele).

## **3. KAKO JEMATI ZDRAVILO HERBION TRPOTČEV SIRUP**

Pri jemanju zdravila Herbion trpotčev sirup natančno upoštevajte navodilo. Če ste negotovi, se posvetujte z zdravnikom ali s farmacevtom.

Običajni odmerek za odrasle in otroke, starejše od 14 let, je 3- do 5-krat na dan po 2 merilni žlički sirupa.

Otrokom od 7. do 14. leta dajemo 3-krat na dan po 1 do 2 merilni žlički sirupa, otrokom od 4. do 7.

leta starosti pa 3-krat na dan po 1 merilno žličko sirupa.

Otrokom, mlajšim od 4 let, sirupa ne priporočamo brez predhodnega posveta z zdravnikom.

Neposredno po uporabi zdravila ne uživajte hrane in pijače, da le-ta ne bi pospešila odstranjevanja zdravila z ustne sluznice in žrela.

Če simptomi ne izginejo po enem tednu, se posvetujte z zdravnikom ali farmacevtom.

Pred uporabo steklenico pretresite.

Priporočljivo je, da ob sirupu uživate veliko čaja in toplih napitkov.

### **Če ste vzeli večji odmerek zdravila Herbion trpotčev sirup, kot bi smeli**

Ne jemljite večjih odmerkov od priporočenih. Če ste vzeli prevelik odmerek, se takoj posvetujte z zdravnikom.

### **Če ste pozabili vzeti zdravilo Herbion trpotčev sirup**

Ne vzemite dvojnega odmerka, če ste pozabili vzeti prejšnji odmerek.

Pozabljeni odmerek vzemite čim prej, razen če je že čas za naslednji odmerek. V tem primeru pozabljeni odmerek izpustite.

Če imate dodatna vprašanja o uporabi zdravila, se posvetujte z zdravnikom ali s farmacevtom.

1.3.1	Herbion plantain syrup
SPC, Labeling and Package Leaflet	

#### 4. MOŽNI NEŽELENI UČINKI

Kot vsa zdravila ima lahko tudi zdravilo Herbion trpotčev sirup neželene učinke, ki pa se ne pojavijo pri vseh bolnikih.

<b>Zelo pogosti</b>	Pojavijo se pri več kot 1 od 10 bolnikov
<b>Pogosti</b>	Pojavijo se pri 1 do 10 bolnikih od 100 bolnikov
<b>Občasni</b>	Pojavijo se pri 1 do 10 bolnikih od 1.000 bolnikov
<b>Redki</b>	Pojavijo se pri 1 do 10 bolnikih od 10.000 bolnikov
<b>Zelo redki</b>	Pojavijo se pri manj kot 1 bolniku od 10.000 bolnikov
<b>Neznana pogostnost</b>	Pogostnosti iz razpoložljivih podatkov ni mogoče oceniti

Bolezni imunskega sistema

Redki: preobčutljivostna reakcija na sestavine zdravila.

Če se pojavi preobčutljivost, sirup prenehajte jemati in se posvetujte z zdravnikom ali s farmacevtom. Če katerikoli neželeni učinek postane resen ali če opazite katerikoli neželeni učinek, ki ni omenjen v tem navodilu, obvestite svojega zdravnika ali farmacevta.

#### 5. SHRANJEVANJE ZDRAVILA HERBION TRPOTČEV SIRUP

Zdravilo shranjujte nedosegljivo otrokom!

Herbion trpotčevega sirupa ne smete uporabljati po datumu izteka roka uporabnosti, ki je naveden na ovojnini. Datum izteka roka uporabnosti se nanaša na zadnji dan navedenega meseca.

Pred odprtjem steklenice:

Za shranjevanje zdravila niso potrebna posebna navodila.

Po odprtju steklenice:

Shranjujte pri temperaturi do 25 °C. Po odprtju steklenice je sirup uporaben še 3 mesece.

Zdravila ne smete odvreči v odpadne vode ali med gospodinjske odpadke. O načinu odstranjevanja zdravila, ki ga ne potrebujete več, se posvetujte s farmacevtom. Takšni ukrepi pomagajo varovati okolje.

#### 6. DODATNE INFORMACIJE

##### Kaj vsebuje zdravilo Herbion trpotčev sirup

- Zdravilne učinkovine so tekoči vodni ekstrakt lista ozkolistnega trpotca, tekoči vodni ekstrakt cveta gozdnega slezenovca in vitamin C. 5 ml sirupa (1 merilna žlička) vsebuje:
  - 2,5 g tekočega ekstrakta zmesi lista ozkolistnega trpotca (*Plantago lanceolata* L. s.l., *folium*) in cveta gozdnega slezenovca (*Malva sylvestris* L., *flos*), ki ustreza 0,25 g lista ozkolistnega trpotca in 0,25 g cveta gozdnega slezenovca.
  - Ekstrakcijsko topilo: voda.
  - 65 mg askorbinske kisline (vitamin C) v obliki 73,12 mg natrijevega askorbata.
- Pomožne snovi so saharoza, metilparahidroksibenzoat (E218) in aroma pomarančnega olja.

##### Izgled zdravila Herbion trpotčev sirup in vsebina pakiranja

Sirup je rjave do rdečkasto rjave barve, z značilnim vonjem in okusom.

Na voljo so škatle s po 150 ml sirupa v steklenici in merilno žličko.

1.3.1	Herbion plantain syrup
SPC, Labeling and Package Leaflet	

**Način izdaje zdravila Herbion trpotčev sirup**

Izdaja zdravila je brez recepta v lekarnah in specializiranih prodajalnah.

**Imetnik dovoljenja za promet z zdravilom in izdelovalec**

KRKA, tovarna zdravil, d. d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, 8501 Novo mesto, Slovenija

**Navodilo je bilo odobreno**

1. 10. 2009